KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 21. aprīlis)

par drošības prasībām, kas jāizvirza Eiropas standartos attiecībā uz atpūtai paredzētiem peldošiem izstrādājumiem, kuri izmantojami uz ūdens virsmas vai ūdenī, atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/95/EK

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1209)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/323/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 3. decembra Direktīvu 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību [1], un jo īpaši tās 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Direktīvā 2001/95/EK ražotājiem uzlikts par pienākumu laist tirgū tikai drošu produkciju.

(2) Saskaņā ar minēto direktīvu produkcija jāuzskata par drošu attiecīgos valsts standartos ietverto risku un risku kategoriju ziņā, ja tā atbilst brīvprātīgi ieviestiem valsts standartiem, kuros transponēti Eiropas standarti.

(3) Saskaņā ar Direktīvu 2001/95/EK Eiropas standartus nosaka Eiropas standartizācijas struktūras. Šādiem standartiem jānodrošina produkcijas atbilstība minētajā direktīvā ietvertajai vispārējās drošības prasībai.

(4) Dalībvalstis un Komisija ciešā sadarbībā ar Eiropas standartizācijas struktūrām un pēc apspriešanās ar ieinteresētajām personām ir noteikušas, ka atpūtai paredzēti peldoši izstrādājumi, kuri izmantojami uz ūdens virsmas vai ūdenī, ir produkcijas grupa, par ko jāizstrādā Eiropas standarti, pamatojoties uz pilnvarojumu, kas Komisijai jāpiešķir atbilstīgi Direktīvai 2001/95/EK. Šajos atpūtai paredzētajos peldošajos izstrādājumos neietilpst peldošie izstrādājumi, uz kuriem attiecas Padomes Direktīva 88/378/EEK par rotaļlietu drošību [2] Padomes Direktīva 89/686/EEK par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem [3] un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 94/25/EK par izpriecu kuģiem [4].

(5) Drošības prasības attiecībā uz šo produkciju jāizstrādā, ievērojot ar dalībvalstu institūcijām notikušo apspriežu rezultātus.

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota atbilstīgi Direktīvai 2001/95/EK,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Produkcija un produkcijas definīcija

Šis lēmums attiecas uz atpūtai paredzētiem peldošiem izstrādājumiem, kas ir izmantojami uz ūdens virsmas vai ūdenī un ir norādīti pielikuma I daļā un kam nepiemēro īpaši izstrādātus ES tiesību aktus. Konkrēti šis lēmums neattiecas uz atpūtai paredzētiem peldošiem izstrādājumiem, kam piemēro Direktīvu 88/378/EEK, Direktīvu 89/686/EEK un Direktīvu 94/25/EK.

2. pants

Drošības prasības

Drošības prasības 1. pantā minētajai produkcijai norādītas pielikuma II daļā.

3. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 21. aprīlī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU

---

[1] OV L 11, 15.1.2002., 4. lpp.

[2] OV L 187, 16.7.1988., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 93/68/EEK (OV L 220, 30.8.1993., 1. lpp.).

[3] OV L 399, 30.12.1989., 18. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

[4] OV L 164 , 30.6.1994., 15. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003.

PIELIKUMS

Drošības prasības atpūtai paredzētiem peldošiem izstrādājumiem, kas izmantojami uz ūdens virsmas vai ūdenī

I DAĻA

Produkcijas definīcija

Peldošie izstrādājumi, uz ko attiecas šis lēmums, ir uz ūdens virsmas vai ūdenī izmantojami atpūtai paredzēti izstrādājumi, kuri peld tādēļ, ka ir piepūsti, vai tādēļ, ka to sastāvā ir materiāli, kam piemīt peldspēja. Uz šiem izstrādājumiem, kas iegūti no nozarē visparastākās un tradicionālākās produkcijas, neattiecas neviens konkrētai produkcijai izstrādāts ES tiesību akts, un tie ir izmantojami uz ūdens virsmas vai ūdenī tāda veida atpūtai kā rotaļas ūdenī, ūdenssports, airēšanas sports, niršana un peldētprasmes apguve. Atsevišķi šīs produkcijas veidi Eiropas tirgū ir zināmi jau sen, citi ir jauni, un tirgū pastāvīgi ienāk jaunu veidu produkcija.

Vairumā gadījumu tā ir daļēji pārveidota tradicionālā pamatprodukcija vai no tās atvasināta un pilnveidota produkcija. Aizvien biežāk notiek tā, ka sauszemes rotaļlaukumu aprīkojumu pielāgo izmantošanai ūdenī.

Šī jaunā produkcija ir paredzēta ne vien patīkamākai izklaidei, bet arī tādēļ, lai palielinātu ātrumu vai darbības intensitāti un vairotu spriedzi jaunās aktīvās atpūtas nodarbēs, kā *"tubing"* (braukšana lielā piepūšamā riņķī, ko velk motorlaiva) un *"white water rafting"* (braukšana ar plostu caur krācēm).

Šis lēmums neskar atpūtai paredzētus peldošos izstrādājumus, uz kuriem attiecas Direktīva 88/378/EEK par rotaļlietu drošību, Direktīva 89/686/EEK par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un Direktīva 94/25/EK par izpriecu kuģiem.

Peldošie izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī direktīva, turpmāk minētajos gadījumos jāklasificē pēc paredzētā izmantojuma, dzinējspēka veida un konstrukcijas.

A klase. Peldošie izstrādājumi, ko paredzēts izmantot, statiski novietotus uz ūdens virsmas vai ūdenī. Lietotājs atrodas uz peldošās struktūras. Paredzēti kā individuālai, tā kopīgai – galvenokārt pasīvai – izmantošanai. Mehāniska dzinējspēka parasti nav. Peldēšanas stabilitāti var nodrošināt ar iekārtas konstrukciju, vai arī līdzsvarošana jāveic lietotājam.

Šajā klasē neietilpst izstrādājumi, kas pilda aizsardzības funkciju un uz ko attiecas Direktīva 89/686/EEK. Tāpat šeit neietilpst izstrādājumi, kas konstruēti vai nepārprotami paredzēti individuālai izmantošanai bērnu rotaļām seklā ūdenī un uz ko attiecas Direktīva 88/378/EEK.

B klase. Peldošie izstrādājumi, kas paredzēti statiskai izmantošanai. Lietotājs atrodas peldošajā struktūrā, kas (relatīvi cieši) apkļauj viņa ķermeni. Ierīcēs var būt ķermeni turoša sistēma vai arī var paredzēt, ka lietotājam pašam jāturas ar rokām un plaukstām. Ķermeni turošā sistēma var būt izstrādājumā iebūvēts sēdeklis, siksnas vai cita veida turošs līdzeklis neatkarīgi no ķermeņa pozas (sēdus, stāvus, guļus, uz ceļiem...). Lietotāja ķermenis ir vairāk vai mazāk iegremdēts ūdenī. Parasti ķermeņa augšdaļa (līdz krūtīm) ir ārpus ūdens. Paredzēti kā individuālai, tā kopīgai izmantošanai. Mehāniska dzinējspēka parasti nav.

Šajā klasē neietilpst izstrādājumi, kas pilda aizsardzības funkciju un uz ko attiecas Direktīva 89/686/EEK. Tāpat šeit neietilpst izstrādājumi, kas konstruēti vai nepārprotami paredzēti individuālai izmantošanai bērnu rotaļām seklā ūdenī un uz ko attiecas Direktīva 88/378/EEK.

C klase. Peldošie izstrādājumi, kas paredzēti dinamiskai izmantošanai, piemēram, lietojumam lielā ātrumā. Lietotājs atrodas uz peldošās struktūras vai tās iekšienē. Var paredzēt kabīni vai sēdekli, vai cita veida līdzekļus, pie kā lietotājam turēties. Ierīci aiz sevis velk ārēja dzinējspēka avots. Lietotājam jāgādā par peldēšanas stabilitāti un uzņemtā kursa drošumu aiz vilcējas iekārtas.

D klase. Peldošie izstrādājumi, kas paredzēti aktīvam izmantojumam, piemēram, kāpšanai, lēkšanai un ar to saistītām darbībām. Lietotāja atrašanās vieta nav stingri noteikta. Paredzēti kā individuālai, tā kopīgai izmantošanai. Mehāniska dzinējspēka parasti nav. Šajā klasē neietilpst izstrādājumi, kas pilda aizsardzības funkciju un uz ko attiecas Direktīva 89/686/EEK. Tāpat šeit neietilpst izstrādājumi, kas konstruēti vai nepārprotami paredzēti individuālai izmantošanai bērnu rotaļām seklā ūdenī un uz ko attiecas Direktīva 88/378/EEK.

E klase. Piepūšamas laivas, kuru peldspēja ir mazāka nekā 1 800 N un korpusa garums lielāks par 1,2 m, bet mazāks par 2,5 m, ko mēra saskaņā ar atbilstīgajiem saskaņotajiem standartiem, kuri paredzēti sporta un atpūtas nolūkiem, kā noteikts Direktīvā 94/25/EK. Izmantojums – individuāls vai kopīgs. Lietotājs atrodas peldošās struktūras iekšienē (liela kabīne).

II DAĻA

A. **Riski**

Galvenie riski saistībā ar šo produkciju ir noslīkšana un slīkšana.

Pārējie ar konkrēto produkciju saistītie riski, kas arī var būt par iemeslu vairāk vai mazāk nopietniem ievainojumiem, ir produkcijas konstrukcijas radītie riski, piemēram, iekārtas dreifēšana, tvēriena zudums, nokrišana no liela augstuma, risks tikt iesprostotam vai sapīties virs vai zem ūdens līmeņa, pēkšņs peldspējas zudums, apgāšanās, aukstuma šoks, kā arī ar produkcijas lietošanu saistītie riski, piemēram, sadursmes un trieciena risks, un ar vēju, straumēm un plūdmaiņām saistītie riski.

B. **Vispārējā drošības prasība**

Produkcijai jāatbilst vispārējai drošības prasībai, kas paredzēta Direktīvā 2001/95/EK, un tai jābūt "drošai" minētās direktīvas 2. panta b) punkta nozīmē.

C. **Konkrētās drošības prasības**

Piemērojot vispārējo drošības prasību, kas minēta Direktīvā 2001/95/EK, jāņem vērā vismaz šādi apsvērumi:

C.1) *Prasības attiecībā uz produkcijas konstrukciju*

Priekšroka jādod produkcijas konstrukcijas radītai drošībai, nevis drošībai, ko panāk ar norādījumu ievērošanu. Izmantotajiem materiāliem un to apstrādei jāatbilst nozares jaunākajiem sasniegumiem, ņemot vērā izstrādājumu paredzamo pielietojumu un iespējamo ietekmi uz lietotāja veselību un uz vidi.

Jāņem vērā vismaz turpmāk minētie aspekti:

a) peldēšanas stabilitāte atbilstīgi plānotajam un paredzamajam izmantojumam;

b) minimālā peldspēja un – piepūšamiem izstrādājumiem – paliekošā peldspēja pēc tam, kad pārstāj darboties viena no gaisa kamerām. Attiecīgā gadījumā un jo īpaši tad, ja ir paredzēta vai iespējama attiecīgā izstrādājuma kopīga izmantošana, jāņem vērā tas, kādā pakāpē saglabājas izstrādājuma spēja pildīt tā funkcijas;

c) līdzekļi, ko izmanto, lai pieturētos izstrādājuma lietošanas laikā; satveršanas vienkāršums;

d) vienkārša glābšanās apgāšanās gadījumā, izvairīšanās no visu citu veidu iesprostošanas vai sapīšanās, kas attiecas uz cilvēka ķermeņa daļām;

e) līdzekļi lietotāju atpakaļuzņemšanas atvieglošanai, jo īpaši tad, ja paredzēta izstrādājuma kopīga izmantošana, kā arī līdzekļi, ko lieto, lai pieturētos, avārijas gadījumā esot ūdenī;

f) izstrādājumiem, kurus pārvieto (velk) lielā ātrumā – drošas ātri attaisāmas ierīces esamība.

C.2) *Brīdinājumi un informācija par piesardzību produkcijas lietošanā*

Produkcijas noformējumam un paskaidrojumiem, labi redzamam un skaidram marķējumam, kā arī brīdinājumiem un norādījumiem par tās lietošanu jābūt pilnībā saskanīgiem un tādiem, ko lietotājs uztver ātri un viegli, un ar tiem nedrīkst mākslīgi samazināt riskus potenciālajiem lietotājiem, jo sevišķi bērniem.

Marķējumam (arī piktogrammām), kas saistīts ar brīdinājumiem vai ar atbilstīgo slodzi, lietošanas laikā jābūt redzamam. Piktogrammām, kas tieši saistītas ar ļoti nopietniem riskiem, jāpievieno attiecīgs teksts. Pamatinformācija par produkcijas veiktspēju un tās ierobežojumiem jānorāda tā, lai potenciālajam lietotājam to darītu zināmu vēl pirms pirkuma izdarīšanas. Īpaša uzmanība jāpievērš informācijai saistībā ar riskiem, kas attiecas uz bērniem. Jāņem vērā vismaz turpmāk minētie aspekti:

a) visi vajadzīgie lietojuma ierobežojumi, piemēram, attiecībā uz lietotāju skaitu, kopējo svaru, ar vēju, straumēm un plūdmaiņām saistītajiem riskiem, specifikācijām par attālumu no krasta, augstumu, ātrumu, mijiedarbību ar citu veidu produkciju vai objektiem, ja ir pamatoti paredzams, ka produkciju izmantos kopā ar citu veidu produkciju vai bīstamu objektu tuvumā (drošības distances); turklāt jāņem vērā paredzamie produkcijas nepareiza lietojuma gadījumi;

b) uz visām produkcijas vienībām jābūt brīdinājumam: "UZMANĪBU: neaizsargā pret slīkšanu. Tikai peldētpratējiem!";

c) attiecīgā gadījumā – ieteikumi par atbilstīgu individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) izmantošanu aizsardzībai pret slīkšanu un trieciena ietekmes mazināšanai;

d) norādījumi par piepūšanu un spiediena režīmu, apkopi, remontu, glabāšanu un iznīcināšanu, ņemot vērā produkcijai raksturīgās pazīmes un lietošanas specifiku un paredzot atkārtotu izmantošanu ilgstošā laika posmā un produkcijas novecošanu;

e) uz produkcijas, kas paredzēta tādu kategoriju patērētājiem, kuriem to lietot ir bīstami, jo īpaši bērniem, peldētnepratējiem un – dažos gadījumos – veciem cilvēkiem, jābūt īpašiem brīdinājumiem.